Настоящее руководство по эксплуатации содержит сведения о конструкции, принципе действия, характеристиках (свойствах) миксера-дрели (далее машина) и указания, необходимые для правильной и безопасной эксплуатации машины (использования по назначению, технического обслуживания, хранения и транспортирования) и оценок ее технического состояния при определении необходимости отправки ее в ремонт.

Проверьте комплект поставки машины в соответствии с таблицей 2.

Требуйте при покупке машины проверку ее работы на холостом ходу.

Дата изготовления (месяц, год) машины нанесена перфорацией.

Иллюстрация и перечень сборочных единиц и деталей (КДСЕ) и перечень гарантийных сервисных центров размещены по адресу www.zdphiolent.ru в разделе "Обслуживание и ремонт".

ВНИМАНИЕ! Ознакомьтесь со всеми указаниями мер безопасности и инструкциями. Несоблюдение указаний и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) серьезным повреждениям.

Сохраните все предупреждения и инструкции, чтобы можно было обращаться к ним в дальнейшем.

1 Описание и работа

1.1 Назначение изделия

1.1.1 Машина предназначена для перемешивания строительных и бетонных смесей, клеев для обоев и керамической плитки, компаундов и красок в бытовых и производственных условиях. При установке сверлильного патрона машина может использоваться для сверления отверстий в конструкциях из металлов, пластмассы, древесины и других материалов.

Машину выпускают восьми типов: МД1-11Э, МД1-11Э М, МД3-12Э, МД3-12Э М, МД4-11Э, МД5-12Э, МД6-12Э, МД7-11Э М.

Машина предназначена для работы в условиях умеренного климата при температуре от минус 15 до плюс 40 °С, относительной влажности воздуха 75% при плюс 15 °С (среднегодовое значение) и отсутствия прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

1.1.2 Знак  в маркировке означает наличие в машине двойной изоляции (класс II ГОСТ IEC 62841-2-1-2019), заземлять машину при работе не требуется.

Знак  в маркировке означает предупреждение "ВНИМАНИЕ! В целях предотвращения риска получения повреждения ознакомьтесь с руководством, содержащим инструкции".

Знак  в маркировке означает возможность машины выполнять сверление.

Знак  в маркировке означает возможность машины выполнять перемешивание смесей.

1.1.3 Машина обеспечивает:

- работу с насадками;

- сверление отверстий при условии установки сверлильного патрона;

- работу без применения индивидуальных средств защиты от поражения электрическим током.

1.2 Технические характеристики (свойства)

1.2.1 Технические характеристики (свойства) машины приведены в таблице 1.

Таблица 1

Наименование характеристики (свойства)	Норма	
	МД1-11Э, МД1-11Э М, МД4-11Э, МД7-11Э М	МД3-12Э, МД3-12Э М, МД5-12Э, МД6-12Э
Номинальное напряжение, В	220	220
Номинальная частота, Гц	50	50
Номинальная потребляемая мощность, Вт	1100	1200
Диаметр насадки, мм, не более	140	140
Диаметр сверла, мм, не более:		
при сверлении отверстий в стали	16	16
при сверлении отверстий в древесине	40	40
Крупность заполнителей бетонной смеси, мм, не более	10	10
Внутренняя резьба шпинделя	М14	М14
Наружная резьба хвостовиков шпильки	М12; М14	М12; М14
Диапазон регулирования частоты вращения шпинделя на холостом ходу, об/мин	от 0 до 600	от 0 до 600
Статическая сила нажатия, Н, не более	300	300
Режим работы по ГОСТ IEC 60034-1-2014	типовой режим S1 (продолжительный)	типовой режим S1 (продолжительный)
Класс ГОСТ IEC 62841-2-1-2019	II	II
Корректированный уровень звуковой мощности, дБА, не более	105	105

Продолжение таблицы 1

Наименование характеристики (свойства)	Норма	
	МД1-11Э, МД1-11Э М, МД4-11Э, МД7-11Э М	МД3-12Э, МД3-12Э М, МД5-12Э, МД6-12Э
Полное среднеквадратичное значение виброускорения, м/с^2, не более	4,0	4,0
Масса (без шнура питания и принадлежностей), кг, не более	4,7	4,6
Габаритные размеры (без шнура питания и принадлежностей), мм:		
длина (L)	312	312
ширина (B)	263	263
высота (H)	260	260
Примечание – Предельное отклонение напряжения питающей сети – ±10%, частоты – ±5% от номинальных значений.		

1.3 Комплектность

1.3.1 Комплект поставки приведен в таблице 2.

Таблица 2

Наименование изделия, эксплуатационного документа	Количество, шт						Примечание
	МД1-11Э	МД1-11Э М, МД3-12Э	МД3-12Э М	МД4-11Э	МД5-12Э	МД6-12Э, МД7-11Э М	
Миксер-дрель	1	1	1	1	1	1	
- МД1-11Э							———
- МД1-11Э М							———
- МД3-12Э							———
- МД3-12Э М							———
- МД4-11Э							———
- МД5-12Э							———
- МД6-12Э							———
- МД7-11Э М							———
Шпилька	—	1	1	1	—	—	
Патрон	—	—	—	1	—	—	
Ручка в сборе	1	1	1	—	—	—	
Насадка	—	—	1	—	—	1	
Гофрокоробка	1	1	1	1	1	1	
Инструкция по безопасности	1	1	1	1	1	1	
Руководство по эксплуатации	1	1	1	1	1	1	
Примечание – В графе "Примечание" индексом "V" отмечен тип машины, входящей в комплект							

1.4 Устройство и работа

1.4.1 Устройство машины показано на рисунке 1.

Включение машины осуществляется плавным нажатием на клавишу выключателя 10. Выключатель со встроенным регулятором частоты вращения шпинделя 2 при необходимости может фиксироваться во включенном состоя-

нии с помощью фиксатора 8. Частота вращения шпинделя 2 изменяется при нажатии клавиши выключателя 10 – при полностью нажатой клавише выключателя 10 шпиндель 2 вращается с максимальной частотой. Если выключатель был зафиксирован, отключение машины производится повторным нажатием клавиши выключателя 10. Наличие электронного регулирования позволяет производить плавное погружение насадки в перемешиваемый материал, что обеспечивает работу без разбрызгивания материала.

В шпинделе 2 имеется присоединительное резьбовое отверстие М14, в котором с помощью ключа закрепляется насадка.

С помощью машины можно выполнять сверлильные работы. Для этого необходимо:

- отвернуть четыре болта 6 и снять ручку 5;
- установить ручку в сборе на корпус редуктора в отверстие 4;
- установить шпильку в резьбовом отверстии М14 шпинделя 2;
- на шпильку установить сверлильный патрон.

2 Использование по назначению

2.1 Подготовка машины к использованию

2.1.1 Перед началом работы производить внешний осмотр, проверить комплект поставки и надежность крепления деталей.

2.1.2 Проверить исправность шнура питания 11, его защитной трубки и штепсельной вилки, целостность корпусов и ручки.

2.1.3 Перед началом работы машину подключить к сети при номинальном напряжении для установления ее исправности (наличие вращения шпинделя на холостом ходу).

2.2 Использование по назначению

2.2.1 Установить насадку с помощью ключа в резьбовом отверстии М14 шпинделя 2 машины.

2.2.2 Включение машины производить плавным нажатием клавиши выключателя 10 с одновременным погружением насадки в материал, предназначенный для перемешивания. При выборе частоты вращения насадки следует иметь ввиду, что при уменьшении частоты вращения при одновременном значительном нагружении машины ухудшаются условия вентиляции, что может привести к перегреву и выходу из строя электропривода.

Примечание – В первые часы работы машины из вентиляционных отверстий может выделяться избыточное количество смазки, заложенной в редуктор.

Внимание!

Машина обладает большим крутящим моментом, поэтому работающий с машиной должен быть предельно внимательным и сохранять устойчивое положение тела во время выполнения работы.

2.2.3 По окончании работы отключить машину от сети, отсоединить насадку от машины и очистить машину и насадку от загрязнений.

2.2.4 При работе с машиной рекомендуется применять индивидуальные средства защиты от пыли, шума и вибрации.

2.3 Перечень возможных неисправностей в процессе использования машины по назначению и рекомендации по действиям при их возникновении

2.3.1 В случае обнаружения неисправности машины (отсутствие вращения электропривода, повышенное искрение щеточно-коллекторного узла, повышенный шум, вибрация и т.д.) необходимо:

- немедленно прекратить эксплуатацию машины;
- отсоединить вилку от розетки сети питания;
- обратиться в гарантийный сервисный центр.

3 Техническое обслуживание

3.1 Меры безопасности

3.1.1 При проведении технического обслуживания машины соблюдать меры безопасности, изложенные в инструкции по безопасности.

3.2 Техническое обслуживание

3.2.1 Техническое обслуживание подразделяется на текущее и периодическое.

3.2.2 Текущее обслуживание

Текущее обслуживание производится потребителем.

В текущее обслуживание входит:

- очистка машины и насадки от загрязнения по окончании работы;
- подтяжка крепежных деталей (при необходимости).

3.2.3 Периодическое обслуживание

Периодическое обслуживание производится после 75 ч наработки, в дальнейшем – после каждых 75 ч наработки или один раз в шесть месяцев и включает:

- проверку состояния коллектора якоря;
- осмотр щеток и их замену (при необходимости);
- смазывание редуктора 1.

Замену щеток производить при их длине менее 7 мм.

После замены щеток включить машину на холостом ходу для приработки щеток не менее чем на 3 мин.

Для смазывания редуктора 1 выполнить следующее:

- отвернуть четыре винта 3 машины на крышке редуктора 1;
- отсоединить крышку от корпуса редуктора 1;
- удалить старую смазку из полостей редуктора 1;
- смазать шестерни редуктора 1 смазкой Литол-24-МЛи 4/12-3 ГОСТ 21150-87;
- установить крышку на корпус редуктора 1;
- завернуть четыре винта 3 машины на крышке редуктора 1.

Допускается вместо смазки Литол-24-МЛи 4/12-3 использовать смазку N158 ТУ38.101320-77.

Периодическое обслуживание производится за счет потребителя в гарантийных сервисных центрах.

4 Срок службы

4.1 Срок службы машины 6 лет.

Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований действующей эксплуатационной документации.

5 Гарантии изготовителя

5.1 Машина изготовлена в соответствии с требованиями технических условий ИДФР.298179.001 ТУ “Миксеры-дрели”.

Изготовитель гарантирует соответствие машин требованиям указанных технических условий при условии соблюдения потребителем правил, изложенных в настоящем руководстве по эксплуатации.

5.2 Гарантийный срок эксплуатации машин МД1-11Э, МД3-12Э, МД4-11Э, МД5-12Э, МД6-12Э 24 месяца от даты продажи через розничную торговую сеть при соблюдении потребителем правил эксплуатации и своевременного проведения технического обслуживания в течение гарантийного срока эксплуатации.

Гарантийный срок эксплуатации машин МД1-11Э, МД3-12Э, МД4-11Э, МД5-12Э, МД6-12Э может быть увеличен до 36 месяцев. Для этого необходимо зарегистрировать машину по адресу www.zdphiolent.ru в разделе "Регистрация электроинструмента" в течение 30 дней со дня покупки и получить гарантийный сертификат "ФИОЛЕНТ – 36 МЕСЯЦЕВ ГАРАНТИИ". Отсутствие гарантийного сертификата оставляет за потребителем право на бесплатный гарантийный ремонт машины в течение 24 месяцев от даты продажи.

Гарантийный срок эксплуатации машин МД1-11Э М, МД3-12Э М, МД7-11Э М 36 месяцев от даты продажи через розничную торговую сеть при соблюдении потребителем правил эксплуатации и своевременного проведения технического обслуживания в течение гарантийного срока эксплуатации.

Гарантийный срок эксплуатации машин МД1-11Э М, МД3-12Э М, МД7-11Э М может быть увеличен до 42 месяцев. Для этого необходимо зарегистрировать машину по адресу www.zdphiolent.ru в разделе "Регистрация электроинструмента" в течение 30 дней со дня покупки и получить гарантийный сертификат "ФИОЛЕНТ – 42 МЕСЯЦА ГАРАНТИИ". Отсутствие гарантийного сертификата оставляет за потребителем право на бесплатный гарантийный ремонт машины в течение 36 месяцев от даты продажи.

После окончания гарантийного срока эксплуатации ремонт производится за счет потребителя.

В случае выявления недостатков (несоответствия требованиям нормативных документов) потребитель имеет право на защиту своих интересов в соответствии с требованиями Закона РФ “О защите прав потребителей” от 07.02.1992 г. № 2300-1.

5.3 Гарантийный ремонт не производится в следующих случаях.

5.3.1 Внесение в конструкцию машины изменений и проведения доработок, а также использования сборочных единиц, деталей, комплектующих изделий, не предусмотренных нормативными документами.

5.3.2 Использование машины не по назначению.

5.3.3 Нарушение потребителем правил эксплуатации и хранения машины.

5.3.4 Машина подвергалась самостоятельному ремонту или разборке в гарантийный период, не предусмотренный руководством по эксплуатации (следы вскрытия машины, сорванные шлицы винтов, неправильная сборка).

5.3.5 Истек гарантийный срок эксплуатации.

5.3.6 Детали машины вышли из строя ввиду несвоевременного проведения текущего и периодического обслуживания.

5.3.7 Очевиден полный износ деталей в результате интенсивной эксплуатации.

5.3.8 Имеются явные признаки внешнего или внутреннего загрязнения, а также в случае сильного загрязнения щеток и щеткодержателя.

5.3.9 Отсутствует или имеется в недостаточном количестве смазка в узлах вследствие непроведения текущего или периодического обслуживания.

5.3.10 Был удален, вытерт или изменен заводской номер на машине, а также если были вытерты или изменены данные в отметке о продаже (последняя страница настоящего руководства по эксплуатации).

5.3.11 Повреждения возникли вследствие перегрузки или небрежной эксплуатации (падения, внешних механических повреждений, попадания посторонних предметов в вентиляционные отверстия, попадания внутрь насекомых и т.п.), а также в результате стихийных бедствий (пожар, наводнение и др.).

5.3.12 Имеется ржавчина на деталях.

5.3.13 Имеются следы воздействия высокой температуры или внешнего пламени.

5.3.14 Наблюдается одновременное сгорание обмоток якоря и статора, оплавление внутренней полости корпуса электродвигателя.

5.3.15 Повреждена сетевая вилка, вилка заменена на другую или отсутствует вообще.

5.3.16 Нарушены потребителем правила транспортирования.

6 Транспортирование, хранение и утилизация

6.1 Условия транспортирования машины соответствуют условиям хранения 3 по ГОСТ 15150-69.

Машина должна транспортироваться любым транспортом в закрытых или других помещениях с естественной вентиляцией без искусственно регу-

лируемых климатических условий, где колебания температуры и влажности воздуха существенно меньше, чем на открытом воздухе.

6.2 Условия хранения машины соответствуют условиям хранения 1 по ГОСТ 15150-69.

Машина должна храниться в отапливаемых и вентилируемых помещениях с кондиционированием воздуха, расположенных в любых макроклиматических районах при температуре от плюс 5 до плюс 40 °С и относительной влажности воздуха 75% при плюс 15 °С (среднегодовое значение).

6.3 Материалы, применяемые в машине, обеспечивают безопасную утилизацию.